



ZEPRESSO TREND

By Zepter Group

Gratulujemy zakupu
naszego aparatu !



Szwajcarski
design
aparat służący do
przygotowywania
**NAPOJÓW
GORĄCYCH I
ZIMNYCH**

Instrukcja obsługi

ZEP-300G / ZEP-300M

Przed użyciem ZEPRESSO TREND zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

Jeszcze jeden fantastyczny
produkt Firmy

zepter[®]
INTERNATIONAL
LIVE BETTER · LIVE LONGER

www.zepter.com

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA! ⚠️ UWAGA!

1. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część wyposażenia urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią tej instrukcji oraz zaznajomić się z wszelkimi uwagami i ostrzeżeniami, ponieważ stanowią one źródło informacji na temat prawidłowego użytkowania i konserwacji urządzenia. Instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości!
2. Po wyjęciu urządzenia z opakowania, należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w nienaruszonym stanie jest kompletne. Wykaz elementów pokazany jest na stronie 94 instrukcji.
3. Jeżeli jakkolwiek część podanych tu treści jest niejasna bądź niezrozumiała, nie należy używać urządzenia, lecz najpierw należy skontaktować się z pracownikami najbliższego oddziału Zepter w celu wyjaśnienia wątpliwości.
4. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej, upewnij się, że informacje znajdujące się na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami Twojej sieci elektrycznej.
5. Nie należy podłączać lub odłączać urządzenia od źródła zasilania mokrymi rękami. Nigdy nie należy odłączać urządzenia poprzez szarpanie z przewód zasilający (H), zawsze należy odłączyć je przez wtyczkę (I).
6. Zawsze należy sprawdzić czy elementy elektryczne, wtyczka (I) i przewód zasilający (H) są suche.
7. Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nie należy myć ZEPRESSO TREND lub poszczególnych części w zmywarce. Nie należy używać ekspresu do kawy na świeżym powietrzu ani wystawiać go na działanie silnych warunków atmosferycznych, takich jak: deszcz, grad, śnieg, wiatr itp. Aparat do użytku w warunkach domowych.
8. Nie należy używać urządzenia w przypadku jakiegokolwiek widocznego uszkodzenia na przewodzie zasilającym(H) lub wtyczce (I). W przypadku nieprawidłowego działania, wyłącz urządzenie, nie podejmuj prób samodzielnej naprawy. W sprawie wszelkich napraw należy zwracać się wyłącznie do punktu serwisowego Firmy Zepter.
9. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie uzziemionego gniazdka.
10. Zasadniczo należy unikać stosowania adapterów, listew i/lub przedłużaczy; jeżeli są one jednak niezbędne, należy upewnić się, że używane są wyłącznie standardowe adaptery lub listwy i przedłużacze, które są zgodne z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.
11. Jeżeli program jest nastawiony do przygotowywania napojów w ilości większej niż 150 ml na filiżankę, należy odczekać minimum 5 minut przed przygotowaniem kolejnej filiżanki napoju.
12. Nie należy wkładać ręki do przegrody na kapsułki- niebezpieczeństwo skaleczenia !
13. Nie należy używać urządzenia w przypadku jakiegokolwiek widocznego uszkodzenia na przewodzie zasilającym lub wtyczce. W przypadku nieprawidłowego działania, wyłącz urządzenie, nie podejmuj prób samodzielnej naprawy. W sprawie wszelkich napraw należy zwracać się wyłącznie do punktu serwisowego Firmy Zepter.
14. Nie należy włączać urządzenia jeżeli w zbiorniku nie ma wody, poza przypadkami opisanymi w niniejszej instrukcji.
15. Nie należy przykrywać urządzenia w trakcie pracy.
16. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i jego przewody należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia. Urządzenie może być używane przez

osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi lub umysłowymi lub które nie posiadają stosownego doświadczenia i / lub wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i są świadome wynikających z tego zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

17. Urządzenie powinno być ustawione w miejscu, które spełnia następujące warunki: Wybierzcie suchą, stabilną i płaską powierzchnię, która się nie znajduje bezpośrednio pod źródłem prądu.
 - Urządzenie najlepiej ustawić w odległości minimum 60 cm od umywalki i kranu.
 - Sucha, stabilna i płaska powierzchnia, bezpośrednio przy źródle prądu.
 - Nie należy używać ekspresu w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych, gazu lub ognia.
18. Przed przystąpieniem do czyszczenia, aparat należy wyłączyć z prądu i pozostawić aby się ochłodził.
19. Nie należy przesuwac aparatu w trakcie pracy. Niebezpieczeństwo poparzenia!
20. Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie otwierać uchwytu (A) w trakcie przygotowywania napoju.
21. Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie dotykać gorących części aparatu (np. części, w której jest przygotowywany napój, w trakcie pracy).
22. Należy upewnić się, że przewód zasilający nie zakleszczył się lub nie ociera się o ostre krawędzie. Jeżeli nieodłączony przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy go wymienić na nowy w punkcie serwisowym Firmy Zepter.
23. W przypadku awarii należy odłączyć urządzenie od sieci.
24. Urządzenie ZEPRESSO TREND zostało zaprojektowane wyłącznie na potrzeby domowe, do przygotowania kawy espresso z kapsułkami kawy ZEPRESSO, herbaty i napojów MediZep.
25. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów wybuchowych i łatwopalnych, gazu lub ognia.
26. Należy uważnie i regularnie czyścić aparat. W przeciwnym razie, zbierające się zanieczyszczenia mogą być szkodliwe dla zdrowia.
27. Należy regularnie usuwać kamień wg instrukcji. W przeciwnym przypadku, może dojść do uszkodzenia urządzenia.
28. To urządzenie może być użytkowane wyłącznie w celach, dla których zostało zaprojektowane (tj. przygotowywania napojów ZEPRESSO), jak zostało to opisane w instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieuzasadnionego użycia.
29. Nie należy stosować, i używać części zamiennych lub akcesoriów, które nie są oryginalne i wskazane przez producenta.
30. Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.

UWAGA ! Niniejsza instrukcja nie obejmuje wszystkich możliwych przypadków i okoliczności. O bardziej szczegółowe informacje lub w przypadku gdy problem nie jest adekwatnie ujęty w instrukcji obsługi, należy zwrócić się do serwisu ZEPTER.

SPIS TREŚCI

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA ! UWAGA !	90
WSTĘP	93
OPIS APARATU ZEPRESSO TREND	94
ROZPAKOWANIE	95
USTAWIANIE APARATU ZEPRESSO TREND	95
DANE TECHNICZNE	95
ZBIORNIK NA WODĘ	96
DYSZA	96
WAŻNE ! PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	97
WAŻNE ! PŁUKANIE APARATU	98
PROGRAMOWANIE	99
PRZYGOTOWYWANIE NAPOJÓW CIEPŁYCH (35ml/200 ml)	100
PRZYGOTOWYWANIE NAPOJÓW ZIMNYCH (120 ml)	101
FUNKCJA CHŁODZENIA (250 ml)	102
FUNKCJA PŁUKANIA	103
CODZIENNE CZYSZCZENIE	104
FUNKCJA USUWANIA SKONDENSOWANEJ PARY	105
ODKAMIENIANIA URZĄDZENIA ZEPRESSO TREND	106
TRYB OSZCZĘDNOŚCIOWY	108
PRZYWRACANIE DO FABRYCZNYCH USTALEŃ	108
UTYLIZACJA	108
GWARANCJA	109
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	110

Bez względu na to czy jesteście Państwo miłośnikami kawy lub herbaty, nowoczesne i funkcjonalne urządzenie ZEPRESSO TREND oferuje wam wszystko czego zapagniecie w aspekcie jakości i smaku.

ZEPRESSO TREND jest niezbędnym nowoczesnym urządzeniem, o małych wymiarach, lekkim i bardzo prostym w obsłudze i konserwacji.

Wykonany jest wyłącznie z materiałów o najwyższej jakości, według najbardziej wymagających światowych kryteriów.

OPIS APARATU ZEPRESSO TREND



- 1** Napój ciepły od 35ml
 - 2** Napój ciepły od 120 ml
 - 3** Napój zimny od 120 ml
- Przyciski do napojów mogą być zaprogramowane na ilość napojów, którą chcemy uzyskać (zobacz Programowanie - strona 99).
- 4** Funkcja płukania



Dyszę można regulować w zależności od wysokości kubka.

Rozpakowanie

Po wyjęciu urządzenia z opakowania należy sprawdzić jego kompletność.



Urządzenie



Zbiornik na wodę (J)



Instrukcja obsługi

UWAGA : W urządzeniu może się znajdować nieznaczna ilość wody. **Nie jest to wadą aparatu, ale wynikiem jego testowania** przed opuszczeniem fabryki.

Zaleca się zachować opakowanie do transportu urządzenia.

Ustawianie aparatu ZEPRESSO TREND



1. Ustawić aparat na płaską, stabilną powierzchnię.



2. Podłączyć przewód zasilający (H) do gniazdka sieciowego.



3. Nacisnąć włącznik (G) i włączyć urządzenie.

Dane Techniczne

Nazwa produktu : ZEPRESSO GOLD / ZEPRESSO MONDRIAN

Kod artykułu : ZEP-300G / ZEP-300M

Moc : 1260 W

Maksymalne ciśnienie pompy : 19 bar

Moc znamionowa : 220-240V

Pojemność zbiornika na wodę : 0.8 L

Ciężar : ok. 3.31 KG

Wymiary : 118 mm (szerokość) x 365 mm (długość) x 250 mm (wysokość)
Szwajcarski Design

Wyprodukowano w Chinach

Zbiornik na wodę - napełnianie



1. Podnieś klapkę zbiornika na wodę (K).



2. Wyjmij zbiornik na wodę.



3. Wlej zimną wodę z filtra do wody Zepter*, do zbiornika (J) do oznaczenia MAXIMUM.



4. Uważnie ustaw zbiornik wody (J) na podstawę przez „klik” w podporze.



5. Zamknij klapkę zbiornika na wodę (K).

Dysza

Wysokość dyszy (C) można ustawiać w zależności od wysokości kubka.



1. Należy uchwycić dyszę (C) z lewej i z prawej strony między dużym palcem i palcem wskazującym i przesunąć ją do zaplanowanego położenia.

WAŻNE ! Przed pierwszym użyciem

Przestrzegaj zalecenia z niniejszej instrukcji obsługi

- Nie włączaj urządzenia jeśli zbiornik (J) jest pusty lub jeśli woda w nim jest na poziomie MINIMALNYM.
- W urządzeniu ZEPRESSO TREND można używać kapsułek do ZEPRESSO KAWY, ZAPRESSO HERBATY i napojów MEDIZEP.
- Nie należy otwierać rączki (uchwyty) (A) w trakcie przygotowywania napoju.
- Urządzenie należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Zbyt duża wilgotność może uszkodzić urządzenie. Niebezpieczeństwo porażenia prądem !
- Przed pierwszym użyciem dokładnie wypłukać zbiornik Najlepiej przy użyciu czystej wody z jednego z systemów oczyszczania wody Firmy Zepter.
- Do czyszczenia urządzenia używać wyłącznie wilgotnej ściereczki.

OSTRZEŻENIE : Niebezpieczeństwo porażenia prądem ! Niewłaściwa obsługa urządzeń elektrycznych jest niebezpieczna i może mieć nieoczekiwane skutki.

NIEBEZPIECZENSTWO POPARZENIA : Ostrzeżenie przed gorącą wodą i parą wodną !

* Używając filtra do wody w waszym domu możecie polepszyć smak waszego napoju i zmniejszyć osadzanie kamienia w urządzeniu ZEPRESSO TREND.

Filtry do wody AQEENAPRO i EDELWASSER korzystają z najbardziej skutecznego procesu filtracji wody : odwróconej osmozy. Mają 5-cio stopniowy system filtrów, który gwarantuje maksymalne przeczyszczenie wody i skutecznie usuwa niebezpieczne zanieczyszczenia, przez co otrzymujemy najczystsza i najzdrowszą wodę pitną.

WAŻNE ! Płukanie aparatu

Przed pierwszym użyciem ZEPRESSO TREND urządzenie należy przepłukać wewnątrz.

OSTROŻNIE : Niebezpieczeństwo oparzenia / poparzenia gorącą wodą lub parą wodną !

UWAGA : Proces funkcjonuje wyłącznie wtedy kiedy urządzenie jest całkowicie opróżnione.
Do płukania aparatu zalecamy korzystać z „Funkcji płukania” (patrz strona 105).



1. Naciśnij wyłącznik (G) i włącz aparat.



2. Wlej zimną wodę do zbiornika na wodę (J) do oznaczenia MAKSYMALNEGO poziomu.



3. Otwórz i zamknij rączkę / uchwyt (A).



4. Naciśnij dowolny przycisk (1-4). Pompa się uruchamia, na indykatorze ukazuje się niebieskie światelko i zaświecają się wszystkie światelka (1-4).



5. Pod dyszę (C) umieścić duże naczynie (250 ml lub więcej).



6. Naciśnij przycisk (3) celem rozpoczęcia płukania. Proces płukania zatrzymuje się automatycznie.

Programowanie

UWAGA : Urządzenie jest ustawione fabrycznie na :

- **napoje ciepłe (1) : 35ml**
- **napoje ciepłe (2) : 120 ml**
- **napoje zimne (3) : 120 ml**

Przy zmianie zaprogramowanych ilości, należy przestrzegać następujących czynności:



1. Sprawdzić czy w zbiorniku (J) jest wystarczająca ilość wody.



2. Otworzyć rączkę / uchwyt (A) i umieścić kapsułkę w aparacie.



3. Zamknąć rączkę / uchwyt (A).



4. Pod dyszę ustawić pusty kubek (C).



5. Opuścić dyszę (C) nieco niżej, jeżeli jest to niezbędne.



6. Nacisnąć przycisk (1-4), który chcemy zaprogramować i przetrzymać go przez minimum 8 sekund. Uwolnić przycisk po osiągnięciu planowanej ilości. Przycisk jest teraz zaprogramowany.

UWAGA : Można zaprogramować ilość o rozpiętości od 25 ml do 800 ml.

Ustawienia fabryczne zostaną przywrócone przy pomocy funkcji Ustawienia fabryczne (patrz strona 108).

Przygotowywanie ciepłych napojów (35ml / 120 ml)

Postępowanie to służy do przygotowywania ciepłych napojów od 35ml lub 200 ml. Wielkość kubka musi być adekwatna. Można przygotować ZEPRESSO CAFE, ZEPRESSO TEA I MEDIZEP.

OSTROŻNIE : Niebezpieczeństwo oparzenia /poparzenia gorącą wodą lub parą wodną !

UWAGA : Jeżeli przygotowanie napoju trwa dłużej, to znaczy, że system nagrzewa się do wymaganej temperatury.



1. Otwórz rączkę / uchwyt (A) i prawidłowo umieść kapsułkę.



2. Zamknij rączkę / uchwyt (A).



3. Pod dyszę wstaw pusty kubek (C).



4. Opuść dyszę (C) nieco niżej, jeżeli jest to niezbędne.



5. W zależności od tego jaką ilość ciepłego napoju chcesz uzyskać, naciśnij przycisk do ciepłych napojów od 35ml (1) lub przycisk do ciepłych napojów od 120 ml (2).



6. Proces napełniania zatrzyma się automatycznie. . Na koniec procesu usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.

Przygotowywanie napojów zimnych (120 ml)

UWAGA! Urządzenie należy ochłodzić przed przygotowywaniem napoju zimnego.

Jeżeli urządzenie nie jest w trybie oszczędności energii, zalecamy aby przed przygotowaniem zimnych napojów korzystać z funkcji chłodzenia (patrz strona 102).

Po przygotowaniu napojów ciepłych, należy skorzystać z funkcji chłodzenia (patrz strona 102 przed przystąpieniem do przygotowywania napojów zimnych).



1. Otworzyć rączkę / uchwyt (A) i prawidłowo umieścić kapsułkę w przegródce.



2. Zamknąć rączkę / uchwyt (A).



3. Pod dyszę ustawić pusty kubek (C).



4. Opuścić dyszę (C) nieco niżej, jeżeli jest to niezbędne.



5. Nacisnąć przycisk do chłodnych napojów (3).



6. Proces napełniania zatrzyma się automatycznie. Na koniec procesu słyszalne będą dwa sygnały dźwiękowe.

UWAGA! Świecący czerwony wskaźnik oznacza, że została uruchomiona funkcja chłodzenia.

Funkcja chłodzenia (250 ml)

Przed przystąpieniem do przygotowywania napojów zimnych, należy skorzystać z funkcji schłodzenia urządzenia. To postępowanie zalecamy po przygotowywaniu ciepłych napojów, lub kiedy aparat nie jest w trybie oszczędzania energii.

UWAGA! W trakcie tej czynności urządzenie „wypuści” około 250 ml wody. Należy przygotować kubek odpowiedniej pojemności



1. Otwórz rączkę (A) i sprawdź, aby kasułka spadła do „szufladki” do pustych kapsułek (D).



2. Zamknij rączkę (A).



3. Pod dyszą (C) umieść pusty kubek (250 ml lub więcej).



4. Naciśnij przycisk do napojów zimnych (3).



5. W trakcie procesu zaświeci się czerwony wskaźnik, a urządzenie wyleje 250 ml wody.



6. Proces zatrzyma się automatycznie. Woda jest teraz zimna.

Urządzenie jest teraz gotowe do przygotowywania napojów zimnych.

Funkcja płukania

Po przygotowaniu jakiegokolwiek napoju możesz oczyścić aparat korzystając z funkcji płukania. Funkcja płukania może być również użyta do czyszczenia systemu rurek w aparacie po dłuższym okresie nieużywania.

OSTROŻNIE : Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą wodą lub parą wodną !



1. Podnieść rączkę (A) i sprawić aby pusta kapsułka spadła do „szufladki” do pustych kapsułek (D).

2. Zamknij rączkę (A).

3. Ustawić pusty kubek pod dyszę (C). W trakcie tej czynności aparat wypuści 120 ml ciepłej wody.



4. Nacisnąć przycisk do płukania (4). Proces zatrzyma się automatycznie.

UWAGA : Jeśli proces trwa dłużej, to znaczy, że system nagrzewa się do wymaganej temperatury.

Codzienne czyszczenie

UWAGA : Urządzenia i jego elementów nie można myć w zmywarce.

Przed czyszczeniem obowiązkowo należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Nie wolno zanurzać aparatu w wodzie i nie można go myć w wodzie bieżącej.

Nie wolno korzystać ze środków piorących i preparatów do czyszczenia.



1. Podnieść rączkę (A) i sprawić aby pusta kapsułka spadła do „szufladki” na puste kapsułki (D).



2. Zamknąć rączkę (A).



3. Unieść dyszę (C) do pozycji najwyższej.



4. Uważnie podnieść podnieść tackę/ociekacz na wylane płyny (E) i wyjmij ją razem z „szufladką” na puste kapsułki (D).



5. Opróżnić „szufladkę” na puste kapsułki (D) i wypłukać ją oraz tackę/ociekacz na wylane płyny (E).



6. Po oczyszczeniu, złożyć elementy w odpowiedniej kolejności na swoje miejsce.

UWAGA : Należy codziennie opróżnić „szufladkę” na puste kapsułki i tackę/ociekacz na wylane płyny. „Szufladka” może pomieścić 10 kapsułek.

Funkcja usuwania skondensowanej pary

Po dłuższym okresie nieużywania lub transportu w temperaturze poniżej 5 °C należy usunąć kropelki skondensowanej pary z aparatu. Czynność ta zapobiega uszkodzeniu systemu na wskutek np. mrozu.

OSTROŻNIE : Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą wodą lub parą wodną !



1. Urządzenie jest gotowe do użycia w momencie naciśnięcia przycisku wyłącznika (G).



2. Opróżnić zbiornik na wodę (J) i ponownie umieścić go w urządzeniu.



3. Ustawić pusty kubek pod dyszą (C).



4. Naciśnąć przycisk funkcji płukania (4). Proces jest rozpoczęty.



6. Proces zatrzyma się automatycznie. Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Odkamienianie ZEPRESSO TREND

Jakość wody pitnej różnicowana jest w zależności od regionu. Cząstki wapnia z wodociągu miejskiego osadzają się i mogą być powodem zablokowania się rurek w urządzeniu i spowodować uszkodzenie. Aby temu zapobiec, niezbędne jest regularne czyszczenia urządzenia, przynajmniej raz na dwa miesiące lub gdy zauważalne jest pogorszenie działania aparatu.

UWAGA: Usuwanie kamienia musi być przeprowadzone w prawidłowy sposób aby nie doszło do uszkodzenia. Należy przestrzegać niniejszych instrukcji.

Do czyszczenia potrzebne są minimum dwa pełne zbiorniki płynu do odkamieniania. Dlatego też należy przygotować wystarczająco duże naczynie.

Weź wystarczająco wielkie naczynie.

Proces odkamieniania można tymczasowo zatrzymać w celu opróżnienia naczynia/pojemnika : naciśnij przycisk (1) aby wstrzymać proces i ponownie naciśnij przycisk w celu kontynuowania.

Nigdy nie wyłączaj aparatu w trakcie procesu.

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj octu aby nie doszło do jego uszkodzenia. Poza tym będzie to miało wpływa na smak przygotowywanego napoju.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego lub nieregularnego odkamieniania.

Zalecamy używanie środków do usuwania kamienia w ekspresach ciśnieniowych , które są ogólnodostępne w lokalnych sklepach. Przygotować je należy wg instrukcji.

OSTROŻNIE: Niebezpieczeństwo poparzenia / oparzenia gorącą wodą lub parą wodną!



1. Wyjąć kapsułkę jeśli się znajduje w urządzeniu.



2. Ustaw pod dyszę (C) wystarczająco duże naczynie, do którego będą ściekały resztki rozcieńczonych osadów.



3. Wlej płyn do odkamieniania do zbiornika wody (J) do MAKSYMALNEGO poziomu. Sprawdź zawsze czy środek całkowicie się rozpuścił.



4. Wyłączyć aparat (G).



5. Naciśnąć przycisk (1) i trzymać go.



6. Włączyć urządzenie (G), jednocześnie przytrzymując przycisk (1) w pozycji naciśniętej.



7. W momencie kiedy aparat wyda dwa sygnały dźwiękowe, uwolnij / puść nacisk (1). Na indykatorze zapali się czerwone światło. Aparat jest gotowy do odkamieniania.



8. Nacisnąć przycisk (1) aby uruchomić pompę.



9. Kiedy zbiornik zostanie opróżniony, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy. Ponownie należy napełnić zbiornik (J) płynem do odkamieniania do MAKSYMALNEGO poziomu.



10. Ponownie nacisnąć przycisk (1).



11. Kiedy proces będzie zakończony, czerwone światło na indykatorze zmieni się w niebieskie.



12. Należy powtórzyć postępowanie od 1 do 11 z dwoma zbiornikami świeżej/ czystej wody (bez płynu do odkamieniania) celem oczyszczenia aparatu.



13. Na koniec procesu odkamieniania wyłączyć urządzenie przy użyciu wyłącznika (G).

Tryb oszczędnościowy

Po 15 minutach bezczynności aparat przechodzi w stanu spoczynku, do trybu oszczędnościowego.

- wszystkie funkcje grzewcze są nieaktywne
- wszystkie przyciski błyskają na panelu
- żeby wyjść z trybu oszczędnościowego należy otworzyć rączkę / uchwyt lub przycisnąć jakikolwiek przycisk (B)
- wszystkie przyciski (B) się oświetlą. Aparat jest teraz gotowy do użycia.

Przywracanie do fabrycznych ustaleń

1. Wyłączyć aparat przy pomocy wyłącznika (G)
2. Nacisnąć przycisk (3) i przytrzymać go w trakcie włączania aparatu (G). wolnij przycisk po upływie 3 sekund lub po usłyszeniu 2 sygnałów dźwiękowych. Przywracanie do ustawień fabrycznych (resetowanie) jest zakończone.

Utylizacja starych i niesprawnych aparatów

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu oznacza, że produkt po upływie swojego okresu użyteczności nie może być składowany razem z innymi odpadami. Zgodne z dyspozycjami 2011/65/CE i 2012/19/CE o ograniczeniu używania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz utylizacji odpadów.

Nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z innymi odpadami.

Dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy stosować odrębne zasady ich segregacji, dlatego też wszelkie produkty, których okres przydatności do użytku minął, muszą zostać przekazane do specjalnych ośrodków usuwania odpadów, specjalizujących się w usuwaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub przy zakupie nowego sprzętu muszą zostać przekazane sprzedawcy detaliczemu. Zbieranie odpowiednich materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania, a następnie wysyłanie ich do recyklingu, przetworzenia i ostatecznego usunięcia w sposób niezagrażający środowisku, zapobiega negatywnym skutkom ich niewłaściwego składowania, dla środowiska i zdrowia ludzkiego oraz powoduje optymalizację procesu recyklingu, a także ponowne wykorzystanie części wchodzących w skład danego urządzenia. W przypadku, gdy zużyte urządzenia elektryczne są składowane na wysypiskach śmieci lub będą stosowane wraz z innymi odpadami do wyrównywania terenu, niebezpieczne substancje znajdujące się w tych urządzeniach, mogą wyciekać i przedostawać się do środowiska, zagrażając Twojemu zdrowiu i przyrodzie. W celu uzyskania informacji, dotyczących systemu utylizacji odpadów elektronicznych, skontaktuj się z odpowiednimi władzami w Twojej okolicy. Niewłaściwy sposób utylizacji produktu przez użytkownika, wiąże się z zastosowaniem sankcji administracyjnych zgodnie z obowiązującym prawem.



EAC CE

Gwarancja

Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie w celach, do których zostało przeznaczone, tj. przyrządzanie kawy na potrzeby domowe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieuzasadnionego użycia.

Wszystkie urządzenia firmy Zepter przeszły rygorystyczne badania i kontrole oraz podlegają gwarancji na wady produkcyjne. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Datą zakupu jest data podana na fakturze wystawionej przez sprzedawcę w momencie dostawy urządzenia. W celu uzyskania serwisu w ramach gwarancji wymagane jest przedstawienie dowodu autentyczności, dlatego należy bezwzględnie zachować dowód zakupu.

Okres gwarancji zgodny obowiązującym prawem krajowym i odpowiednimi przepisami.

W okresie objętym gwarancją producent zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy lub wymiany części, w których wykryto wady produkcyjne. Wady, których powstanie nie wynika jednoznacznie z użycia wadliwego materiału bądź niewłaściwego procesu produkcyjnego, będą rozpatrywane w jednym z punktów serwisowych ZEPTER, a koszty zostaną naliczone stosownie do wyniku analizy.

Gwarancja jest ważna tylko wtedy, gdy:

- Urządzenie wykazuje wady materiałowe lub produkcyjne.
- Nie ma oznak uszkodzeń dokonanych przez klienta lub urządzenie nie zawiera nieoryginalnych części umieszczonych tam przez użytkownika.
- Używano wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Urządzenie nie zostało przeciążone lub zniszczone.
- Usuwanie kamienia było przeprowadzane regularnie i według zaleceń podanych w instrukcji obsługi.

Gwarancja nie obejmuje:

- Części podlegających normalnemu zużyciu.
- Szkód spowodowanych przez transport, nieodpowiednie użytkowanie, zaniedbania i/lub niewłaściwą eksploatację.
- Dokonania modyfikacji urządzenia przez użytkownika.
- Użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
- Sytuacji, gdy przepisy bezpieczeństwa oraz instrukcje zawarte w podręczniku użytkownika nie były przestrzegane.
- Wszelkich uszkodzeń produktu powstałych w wyniku napraw i/lub konserwacji przeprowadzonych przez nieautoryzowane centrum napraw.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na ustawowe prawa konsumenta wynikające z obowiązującego ustawodawstwa krajowego, ani na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy, wynikające z umowy kupna/sprzedazy.

W przypadku braku obowiązującego ustawodawstwa krajowego, niniejsza gwarancja będzie jedynym i wyłącznym środkiem prawnym przysługującym konsumentowi, a producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne lub wtórne z tytułu naruszenia jakichkolwiek wyraźnych lub dorozumianych gwarancji na niniejszy produkt. Odpowiedzialność producenta jest ograniczona do i nie przekroczy faktycznej ceny nabycia produktu, zapłaconej przez konsumenta.

UWAGA: Jeżeli po zakupie produktu jego etykieta z numerem seryjnym zostanie usunięta lub stanie się nieczytelna, producent zastrzega sobie prawo do odmowy świadczenia usług gwarancyjnych. W razie uwag lub pytań dotyczących funkcjonowania urządzenia lub gwarancji, prosimy o kontakt z przedstawicielem Zepter.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Napój się nie przygotowuje	Zbiornik na wodę(J) jest pusty	Napełnij zbiornik na wodę (J)
Napój nie jest wystarczająco gorący	Kubek jest chłodny	Zagrzej kubek.
	Zgromadzony w urządzeniu kamień	Usuń kamień w urządzeniu
	Urządzenie jest chłodne	Przygotuj kubek ciepłej wody aby zagrzać system
Kapsułka nie chce wypaść	„Szufladka” na puste kapsułki (D) jest pełna	Opróżnij „szufladkę” na puste kapsułki (D)
	Kapsułka się zdeformowała w trakcie przygotowania napoju	Zamknij i otwórz rączkę (A) lub usuń ją ręcznie
Para wodna wychodzi kiedy się otwiera rączkę (A)	Rączka (A) została otwarta zbyt szybko po przygotowaniu napoju	Zaczekaj kilka sekund wyrównało się ciśnienie w urządzeniu
Woda na stole / pod aparatem	Zbiornik na wodę (J) przecieka / Niedokładnie umieszczony zbiornik	Sprawdź czy nie zablokował się zawór w zbiorniku na wodę (J).
		Skontaktuj się z serwisem Zepter
Kapsułka spadła bezpośrednio do „szufladki” na puste kapsułki (D)	Kapsułka jest zdeformowana	Spróbuj ponownie pod nieco innym kątem
		Użyj nowej kapsułki
Z dyszy co jakiś czas wyciekają krople wody	Bojler jest nadal ciepły	Jest rzeczą normalną, że od czasu do czasu pojawią się kropelki, nie jest to usterka aparatu, ale wyrównywanie ciśnienia w bojlerze.
Napoje ciepłe lub zimne wyciekają w kropelkach	Kapsułka jest za cienka i przepuszcza wodę	Użyj nowej kapsułki
Urządzenie nie przygotowuje wymaganej ilości napoju	Przycisk został przeprogramowany przez przypadek	Przeprogramuj przycisk na wymaganą ilość lub resetuj do ustawień fabrycznych